

**Mecanismo de regulación universal en serie**

Núm. de pedido : 2263 00

**Manual de instrucciones****1 Indicaciones de seguridad**

Sólo las personas cualificadas eléctricamente pueden instalar y montar aparatos eléctricos.

Se pueden producir lesiones, incendios o daños materiales. Deberá leerse completamente y tenerse en cuenta el manual de instrucciones.

**Peligro de descarga eléctrica.** No utilizar el aparato sin módulo de señalización.

**Peligro de descarga eléctrica.** Desconectar el aparato antes de proceder a realizar tareas o someter a carga. Tenga en cuenta todos los interruptores de potencia susceptibles de suministrar tensiones peligrosas al aparato o a la carga.

**Peligro de descarga eléctrica.** El aparato no es adecuado para la desconexión directa. Incluso con el aparato desconectado, la carga no está separada galvánicamente de la red.

**Peligro de incendio.** En caso de utilizar transformadores inductivos, cada uno de ellos debe estar protegido en el primario por fusible según las especificaciones del fabricante. Utilizar solamente transformadores de seguridad según EN 61558-2-6.

Cambiar inmediatamente la carga defectuosa de la salida a1, ya que no está asignada la protección contra sobretensiones en caso de carga defectuosa. El dispositivo puede ser dañado.

Estas instrucciones forman parte del producto y deben permanecer en manos del consumidor final.

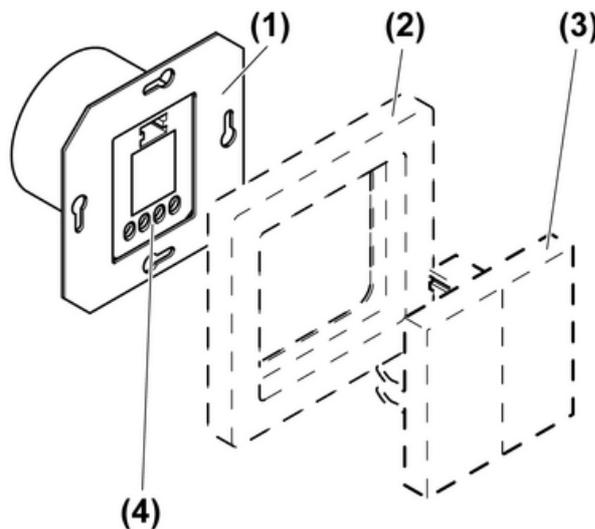
**2 Estructura del mecanismo**

Imagen 1: Estructura del mecanismo

- (1) Atenuadores de intensidad de luz
- (2) Marco
- (3) Módulo de señalización (véase capítulo 6.3. Accesorio)
- (4) Terminales roscados

### 3 Función

#### Uso conforme a lo previsto

- Conexión y atenuación de bombillas, lámparas halógenas de alto voltaje (HV), así como transformadores electrónicos o inductivos atenuables con lámparas halógenas
  - Apto para carga mixta hasta la potencia total indicada (véase capítulo 6.1. Datos técnicos)
  - Apto para, como máximo, dos grupos luminosos a través de las dos salidas independientes **a1** y **a2**
  - Montaje en caja para mecanismos según DIN 49073
  - Funcionamiento con módulo adecuado (véase capítulo 6.3. Accesorio)
- i** No apto para el funcionamiento mixto (de la carga) de transformadores eléctricos e inductivos en la misma salida.

#### Características del producto

- Protección electrónica contra cortocircuitos con desconexión permanente como muy tarde tras 7 segundos
  - Protección electrónica contra exceso de temperatura
  - Conexión adecuada para lámparas mediante Softstart
  - Ampliación de potencia por medio de módulos potenciales (véase instrucciones módulo de potencia)
  - Se pueden conectar diferentes tipos de carga en las dos salidas.
  - Posibilidad de repartición asimétrica de la carga
  - Ajuste automático del principio de atenuación correspondiente a la carga
  - Es posible la conexión de varias estaciones auxiliares de 2 hilos (véase capítulo Accesorios)
- i** No es posible conectar pulsadores de instalación como estaciones auxiliares. No se ha asignado ninguna función.

Tipo de carga	Comportamiento eléctrico	Principio de atenuación
Lámparas incandescentes	resistiva	Sección de fase
Lámparas halógenas HV	resistiva	Sección de fase
Transformadores electrónicos con lámparas halógenas	Capacitivo	Sección de fase
transformadores inductivos regulables en intensidad con lámparas halógenas	inductiva	Sección de fase

- i** El parpadeo de los medios luminosos conectados se logra no alcanzando la carga mínima indicada o por medio de impulsos circulares de control de las centrales eléctricas. Parpadeo momentáneo durante el reconocimiento de la carga inductiva. No utilizar durante el reconocimiento de la carga. Esto no constituye ningún defecto del aparato.

## 4 Manejo

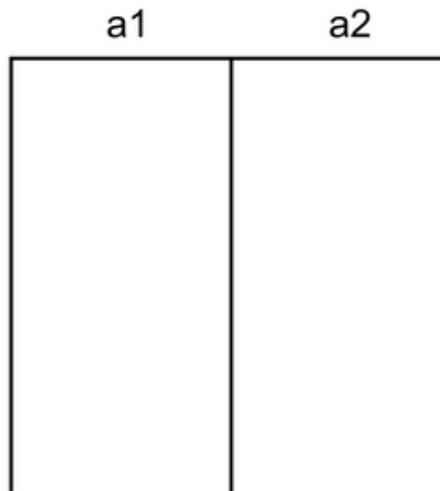


Imagen 2: Campo de manejo de la tecla

El teclado está dividido en dos partes:

- Izquierda: Manejo de la salida **a1**.
- Derecha: Manejo de la salida **a2**.

**i** Gracias a una estación auxiliar de 2 hilos, ambas salidas operan siempre al mismo tiempo.

### Encender luz

- Pulsar la parte superior de la tecla durante menos de 0,4 segundos.

**i** Se conecta la luz con la luminosidad de puesta en funcionamiento almacenada.

### Apagar luz.

- Pulsar la parte inferior de la tecla durante menos de 0,4 segundos.

### Ajustar luminosidad

Luz conectada.

- Pulsar la parte superior o inferior de la tecla hasta alcanzar la luminosidad deseada.

### Activar la luz con una luminosidad mínima.

La luz se desconecta.

- Pulsar la parte inferior de la tecla durante más de 0,4 segundos.

### Guardar luminosidad de puesta en funcionamiento

**i** Para las salidas **a1** y **a2**, se puede configurar respectivamente una luminosidad de puesta en funcionamiento propia. En el estado de entrega, se configura la luminosidad de puesta en funcionamiento con la luminosidad máxima.

Luz conectada.

- Configurar la luz según la luminosidad deseada.
- Pulsar la tecla central durante más de 3 segundos.  
Se guarda la luminosidad de puesta en funcionamiento.  
Como confirmación, la luz se apaga brevemente y se vuelve a encender.

## 5 Información para técnicos en electricidad

### 5.1 Montaje y conexión eléctrica



#### ¡PELIGRO!

Descarga eléctrica al tocar piezas conductoras de tensión.

Las descargas eléctricas pueden provocar la muerte.

Antes de trabajar en el aparato o en la carga, desconectar todos los interruptores de línea. ¡Cubrir todas las piezas bajo tensión que se encuentren en el entorno!



#### ¡ATENCIÓN!

No interconectar las salidas.

El aparato se daña al conectar las dos salidas a una misma carga.

Para ampliar la potencia, utilizar módulos potenciales.



#### ¡ATENCIÓN!

Protección electrónica contra exceso de temperatura solo en salida operacional a1.

Mediante el funcionamiento sin protección electrónica contra exceso de temperatura, se puede dañar el aparato.

Nunca utilice solamente la salida a2.

#### Conectar atenuador y montar

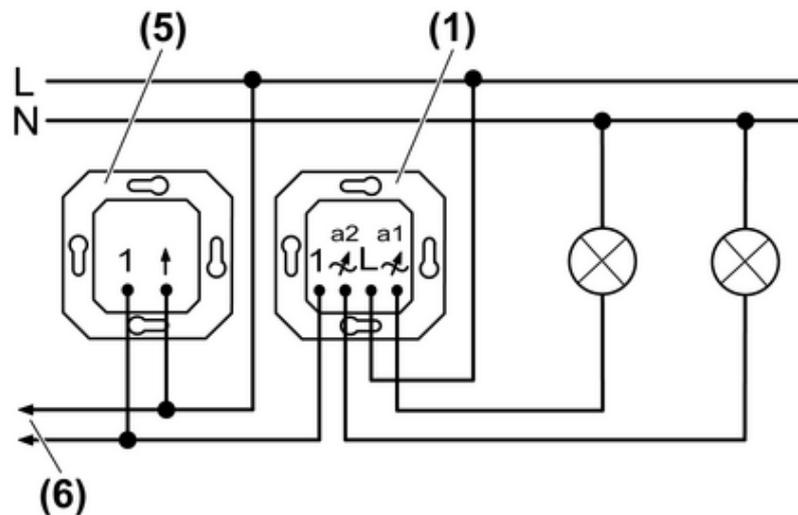


Imagen 3: Plano de conexión

(1) Atenuadores de intensidad de luz

(5) Estación auxiliar de 2 hilos

(6) para otros mecanismos auxiliares

**i** La salida **a1** también se puede utilizar de manera independiente.

**i** En caso de una salida con una carga de más de 260 W/VA, tener en cuenta la distribución de la carga (véase capítulo 6.1. Datos técnicos). Fijar el valor intermedio mediante interpolación.

- Conectar el regulador de luz según plano de conexiones (figura 3).

- Si hay varios interruptores de línea que suministren tensiones peligrosas al aparato o a la carga, acóplense los interruptores entre sí para garantizar la desconexión común o colóquese un cartel que indique que están.
- Montar el regulador de luz en una caja para mecanismos. Para ello, los bornes de conexión deben quedar hacia abajo.
- Colocar el marco y el módulo de señalización.

## 6 Anexo

### 6.1 Datos técnicos

Tensión nominal	CA 230 V ~
Frecuencia de la red	50 / 60 Hz
Temperatura ambiente	+5 ... +25 °C
Potencia de conexión a 25°C por salida	
Lámparas incandescentes	50 ... 260 W
Lámparas halógenas HV	50 ... 260 W
Transformadores electrónicos	50 ... 260 W
Transformadores inductivos	50 ... 260 VA
óhmico-inductivo	50 ... 260 VA
óhmico-capacitivo	50 ... 260 W
capacitivo-inductivo	no permitido

- i** Los transformadores deben funcionar, al menos, al 85% de su carga nominal.
- i** Datos de la potencia incluyendo las pérdidas de potencia del transformador.
- i** Una carga mixta óhmico-inductiva debe tener como máximo un 50 % de carga óhmica. De lo contrario, la medición del atenuador podría ser incorrecta.

### Distribución de carga a 25 °C

Salida a1	Salida a2
350 W/VA	50 W/VA
310 W/VA	140 W/VA
290 W/VA	200 W/VA
260 W/VA	260 W/VA
200 W/VA	290 W/VA
140 W/VA	310 W/VA
50 W/VA	350 W/VA

Reducción de potencia	
por salida a 35° C	máx. 240 W/VA
por salida a 45° C	máx. 220 W/VA
para montaje en estructuras de madera o paneles	-15 %
para montaje en combinaciones múltiples	-20 %
Conexión monofilar	máx. 4 mm <sup>2</sup>
Cantidad de mecanismos auxiliares.	sin límite
Longitud total de la línea auxiliar	máx. 100 m
Longitud total del conductor de la carga	máx. 100 m



Los símbolos de la identificación de carga del atenuador indican, a la hora de regular la luz, el tipo de carga que se puede conectar así como el comportamiento eléctrico de una carga: R = óhmica, L = inductiva, C = capacitiva

## 6.2 Ayuda en caso de problemas

### No es posible el manejo a través de mecanismos auxiliares.

La salida **a1** no se ha conectado correctamente.

Comprobar la instalación.

Carga defectuosa en la salida **a1**.

Comprobar la carga en la salida **a1**.

### El aparato desconecta ambas salidas y las vuelve a conectar transcurrido un tiempo.

Activada la protección electrónica contra exceso de temperatura.

Reducir la carga conectada.

Revisar la ubicación de montaje

- i** La protección electrónica contra exceso de temperatura sólo actúa si en la salida a1 se ha conectado una carga. No se efectúa reconexión automática tras el enfriamiento.

### El aparato desconecta brevemente una salida y la vuelve a conectar.

Activada la protección contra cortocircuitos, pero entretanto ya no hay error pendiente.

### El aparato desconecta una o ambas salidas y no las vuelve a conectar.

Activada la protección contra cortocircuito

Subsanar cortocircuito.

- i** La protección electrónica de cortocircuitos no equivale a un seguro convencional, sin separación galvánica del circuito de corriente de carga.

El regulador de luz está defectuoso y el fusible interno lo separa continuamente de la red.

Cambiar regulador de luz.

## 6.3 Accesorio

Embellecedor doble para conexión/desconexión y regulación por pulsación

Núm. de pedido 2264 ..

Embellecedor doble para conexión/desconexión y regulación por pulsación

Núm. de pedido 2315 ..

Mecanismo auxiliar

Núm. de pedido 0333 00

## 6.4 Garantía

La garantía es efectiva dentro del marco las disposiciones legales a través de un establecimiento especializado.

Entregue o envíe el dispositivo defectuoso libre de franqueo con una descripción del problema a su distribuidor correspondiente (establecimiento especializado/empresa de instalación/establecimiento especializado en electricidad). Éste se encargará de enviar los dispositivos al Gira Service Center.

**Gira**  
**Giersiepen GmbH & Co. KG**  
Elektro-Installations-  
Systeme

Industriegebiet Mermbach  
Dahlienstraße  
42477 Radevormwald

Postfach 12 20  
42461 Radevormwald

Deutschland

Tel +49(0)21 95 - 602-0  
Fax +49(0)21 95 - 602-191

[www.gira.de](http://www.gira.de)  
[info@gira.de](mailto:info@gira.de)